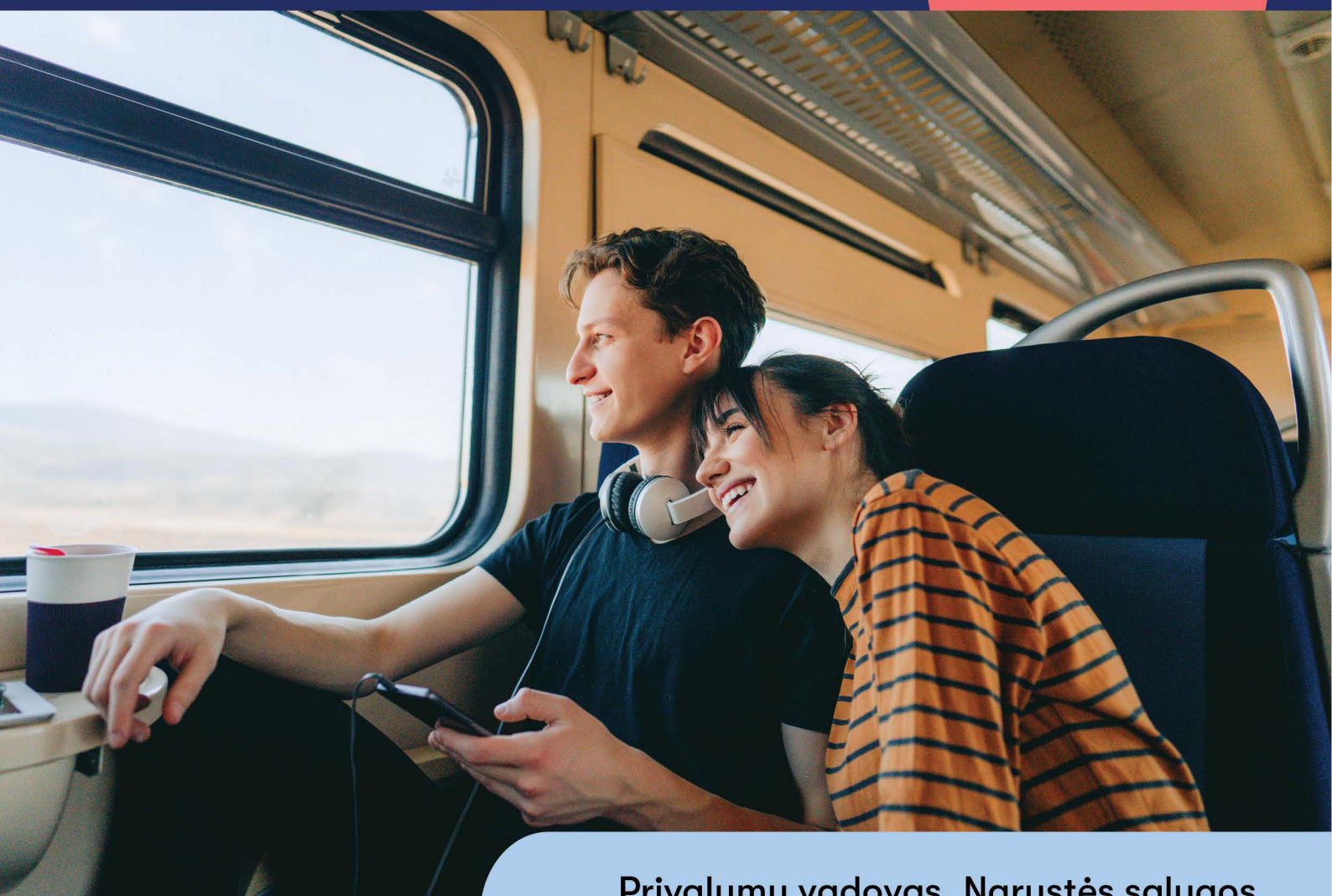


Omio Flex

Atšaukiant rezervaciją
dėl bet kokios priežasties



Privalumų vadovas, Narystės sąlygos
ir Privatumo pranešimą

1	Įvadas	1
1.1	Kas sudaro šį narystės paketą?	1
1.2	Dalyvaujančios šalys	1
2	Apibrėžtys	2
3	Privalumų vadovas	4
3.1	Įvadas	4
3.2	Kaip galite susisiekti su mumis?	4
3.3	Privalumai, kompensacija ir išimtys	4
3.4	Kokia yra kompensacijos apdorojimo ir išmokėjimo tvarka?	5
3.5	Kaip galite pateikti skundą?	5
4	Narystės sąlygos	6
4.1	Narystė	6
4.2	Narystės galiojimo terminas	6
4.3	Mūsų teisė atšaukti Jūsų narystę	6
4.4	Jūsų teisė atšaukti savo narystę	6
4.5	Kai rezervaciją atšaukia „Omio“ arba vežimo paslaugų operatorius	7
4.6	Keičiamas (-i) bilietas (-ai)	7
4.7	Komisiniai ir mokesčiai	7
4.8	Svarbi informacija	7
4.9	Taikoma teisė ir ginčų sprendimo tvarka	7
5	Pareiškimas dėl privatumo	8
5.1	Šio pareiškimo dėl privatumo paskirtis ir taikymo sritis	8
5.2	Trumpa pareiškimo dėl privatumo apžvalga	8
5.3	Kokius Jūsų asmens duomenis renka bendrovė „Companion“?	9
5.4	Kodėl ir kaip yra naudojami Jūsų asmens duomenys?	10
5.5	Jūsų asmens duomenų perdavimas ir kiti gavėjai	11
5.6	Kaip ilgai saugomi Jūsų asmens duomenys?	12
5.7	Ar Jūsų asmens duomenys tvarkomi priimanč automatuotus sprendimus?	12
5.8	Kokias asmens duomenų apsaugos teises turite?	13
5.9	Pareiškimo dėl privatumo keitimo tvarka	14

„OMIO FLEX“ DRAUDIMAS, TAIKOMAS ATŠAUKIANT REZERVACIJĄ DĖL BET KOKIOS PRIEŽASTIES

1 Įvadas

1.1 Kas sudaro šį narystės paketą?

Šis narystės paketas yra skirtas informuoti apie jūsų, kaip „Omio“ klientų grupės nario, teises ir pareigas, kurios yra saugomos pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties.

Šį narystės paketą sudaro privalumų vadovas, narystės sąlygos ir pareiškimas dėl privatumo.

- **Privalumų vadove** paaiškinama, kokias išmokas galite gauti pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties, ir pateikiama papildoma informacija apie pretenzijų, skundų teikimo tvarką ir kitas teises, kurias turite kaip narys.
- **Narystės sąlygose** pateiktos jūsų narystės sąlygos, informacija apie jūsų, kaip „Omio“ klientų grupės nario, teises ir pareigas, kurios yra saugomos pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties.
- **Pareiškime dėl privatumo** nurodoma, kaip mes tvarkome jūsų asmens duomenis ir kokių tikslų, kas yra atsakingas už jūsų asmens duomenis, su kuo jūsų duomenimis dalijamasi, kiek laiko jie saugomi ir teisinis jūsų asmens duomenų tvarkymo pagrindas. Jame taip pat nurodytos jūsų teisės, susijusios su tokiu duomenų tvarkymu, ir kaip galite susisiekti su mumis, jei norite gauti daugiau informacijos, pranešti apie iškilusias problemas ar pateikti klausimą.

Prašome atidžiai perskaityti visą narystės pakete pateiktą informaciją, patikrinti gautą narystės pažymėjimą ir nedelsiant pranešti mums, jei narystės pažymėjime pateikti duomenys yra neteisingi.

1.2 Dalyvaujančios šalys

Draudikas yra Airijoje registruota įmonė „Companion Insurance DAC“, kurios registracijos Nr. 669679, buveinės adresas Custom House Plaza, Harbourmaster Place, IFSC, Dublinas 1, D01V9V4.

Draudikas pasirašo grupinį draudimo liudijimą, kuris yra sudaromas per „Companion Services DAC“, Airijoje įsteigtą draudimo tarpininkavimo bendrovę, kurios registracijos Nr. 659078, buveinės adresas Custom House Plaza, Harbourmaster Place, IFSC, Dublinas 1, D01V9V4.

Grupinio draudimo liudijimo draudėjas esame mes, UAB „Companion Distribution“, priklausomas draudiko draudimo agentas, registruotas Lietuvoje, įmonės registracijos numeris 306379453, buveinės adresas Didžioji g. 18, Vilnius.

Kaip draudėjas, mes esame grupės, kuri valdo ir administruoja visas grupės narystes, administracinis vadovas. Eidami šias pareigas mes taip pat esame tarp jūsų ir mūsų sudarytų narystės sutarčių partneris.

„Companion Insurance DAC“ (kuri veiklą vykdo pavadinimu „Companion“) veiklą reglamentuoja Airijos centrinis bankas (angl. Central Bank of Ireland). „Companion Services DAC“ (kuri veiklą vykdo pavadinimu „Companion“) veiklą reglamentuoja Airijos centrinis bankas.

UAB „Companion Distribution“ yra priklausomas draudiko draudimo agentas, veiklą vykdamas pagal Lietuvos įstatymus. „Companion Insurance DAC“, „Companion Services DAC“ ir UAB „Companion Distribution“ yra susijusios įmonės.

2 Apibrėžtys

Privalumai	Išsami informacija apie narystės teikiamą naudą pateikta „Privalumų vadove“ ir apima „Omio Flex“ draudimą, kuris taikomas atšaukus rezervaciją dėl bet kokių priežasčių, bei kitus privalumus bei paslaugas.
Privalumų vadovas	Tai narystės paketo 3 skirsnis ir jo santrauka, kuri yra pateikta 1.1 punkte.
Rezervacija	Bilietai, kuriuos užsisakote per „Omio Platform“, kad galėtumėte keliauti traukiniu, autobusu ar keltu. Tai gali būti kelionės į vieną pusę, kelionės į vieną pusę ir grįžimo bilietai, kelionės su keliais persėdimais bilietai arba keliems keleiviams skirti bilietai, kaip nurodyta jūsų narystės pažymėjime.
Atšaukimas	Rezervacijos atšaukimas per „Omio Platform“, kurio metu turi būti atšaukiami visi šio užsakymo metu rezervuoti pagrindiniai bilietai visiems keliautojams (toliau vadinama atšaukimu arba atšaukta).
„Companjon“	UAB „Companjon Distribution“ (toliau - mes) ir „Companjon Services DAC“, kaip detaliau nurodyta 1.2 punkte.
Kompensacija	Suma, kurią turite teisę gauti pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties, kurios dydis yra visos užsakymo kainos procentinė dalis, nurodyta rezervuotų kelionės bilietų informacijoje ir jūsų narystės pažymėjime.
Draudimo laikotarpis	Jūsų narystės pažymėjime nurodytas draudimo laikotarpis, kuris pradeda galioti praėjus keturioms (4) valandoms nuo narystės įsigijimo per „Omio“ platformą ir ne ilgiau kaip likus dviem (2) valandoms iki grafike nurodyto išvykimo laiko arba kai gaunate kompensaciją, jei šis terminas yra ankstesnis.
EEE	Europos ekonominė erdvė, kurią sudaro Europos Sąjungos šalys ir Islandija, Lichtenšteinas, ir Norvegija. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė šiai erdvei nepriklauso.
Grupinis draudimo liudijimas	Tarp mūsų ir draudiko pasirašytas draudimo liudijimas, suteikiantis mums teisę įtraukti narius kaip asmenis, kurie yra apdrausti pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties.
Draudikas	„Companjon Insurance DAC“.
IPID	Dokumentas, kuriame pateikta informacija apie draudimo produktą.
Narys	„Omio“ klientų grupės narys, sudaręs su mumis narystės sutartį, suteikiančią teisę į privalumus.
Narystės sąlygos	Sąlygos, kurios yra apibrėžtos narystės paketo 4 skirsnyje ir kurių santrauka pateikta 1.1 punkte.
Narystės mokestis	Suma, kurią turite sumokėti iš anksto, kad taptumėte grupės nariu.
Narystės pažymėjimas	El. laiškas, kurį gaunate, kai rezervuojate bilietus su „Omio Flex“ draudimu, taikomu atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties. Narystės paketas ir narystės pažymėjimas sudaro narystės sutartį.
Narystės paketas	Šį paketą sudaro privalumų vadovas, narystės sąlygos ir pareiškimas dėl privatumo.
„Omio“ platforma	„Omio“ svetainė www.omio.com ir (arba) „Omio“ mobilioji programėlė.

„Omio Flex“ draudimas, taikomas atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties	Draudimo išmokos, kurios yra išmokamos „Omio“ klientams už rezervaciją pagal grupinio draudimo liudijimą, pasirašytą tarp draudiko ir mūsų bendrovės.
Asmens duomenys	Šis terminas turi tokią pačią reikšmę, kokia nurodyta Bendrajame duomenų apsaugos reglamente (ES) 2016/679. Be to, jis reiškia visus duomenis, kuriuos „Companion“, draudikas ar „Omio“ tvarko, apdoroja ar saugo apie jus ar bet kurį kitą asmenį, įtrauktą į jūsų kelionės užsakymą, susijusius su šiuo „Omio Flex“ draudimu, taikomu atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties.
Pareiškimas dėl privatumo	Narystės paketo 5 skirsnis ir 1.1. punkte pateikta šios informacijos santrauka.
Grafike numatytas išvykimo laikas	Laikas, kada pradėsite keliauti pagal Jūsų užsakymo išvykimo laiką, kuris nurodytas narystės pažymėjime.
Mes, mūsų, mus	UAB „Companion Distribution“.
Jūs, Jūsų	Asmuo, kuris narystės pažymėjime nurodytas kaip narys.

3 Privalumų vadovas

3.1 Įvadas

„Omio Flex“ draudimas, taikomas atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties, yra skirtas patenkinti poreikius asmenų, kurie rezervuoja bilietus per „Omio“ platformą kartu įsigydami draudimo apsaugą, taikomą atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties per visą draudimo laikotarpį, kad rezervacijos atšaukimo atveju gautų jų narystės pažymėjime nurodytą kompensaciją.

Nei draudikas, nei „Omio“, nei mes nepateikėme jums jokių patarimų ar rekomendacijų prieš įsigyjant pirmiau nurodytą draudimo apsaugą. Taigi, labai rekomenduojame pagalvoti, ar „Omio Flex“ draudimas, taikomas atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties, atitinka jūsų poreikius, remiantis „Omio“ ir transporto operatoriaus, kuris pateikia pagrindinį bilietą (-us), sąlygomis.

„Omio Flex“ draudimas, taikomas atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties, suteikia galimybę „Omio“ klientams, kurie yra nariai, gauti išmokas pagal grupinį draudimo liudijimą, kurį mes esame pasirašę su draudiku. Vadovaujantis grupinio draudimo liudijimo sąlygomis, draudikas siūlo nariams, kurie atšaukia rezervaciją, išmokėti kompensaciją.

Jei norite pasinaudoti šiuo ir kitais privalumais, turite tapti nariu. Jūs pateikiate paraišką tapti nariu, kai „Omio“ platformoje pasirenkate siūlomą įsigyti „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties ir sumokate narystės mokestį.

3.2 Kaip galite susisiekti su mumis?

Jei kyla klausimų ar ieškote daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų interneto svetainės DUK puslapyje, kurį rasite adresu companion.com/Omio.

Su mūsų klientų aptarnavimo komandos nariais galite susisiekti tiesioginiu pokalbiu internetu svetainėje mycompanion.com.

Be to, su mumis galite susisiekti el. paštu adresu customer@companion.com.

3.3 Privalumai, kompensacija ir išimtis

Jūs, kaip narys, turite teisę gauti kompensaciją už finansinius nuostolius, kuriuos patirsite atšaukus rezervaciją „Omio“ platformoje draudimo galiojimo laikotarpiu. Finansinių nuostolių suma laikoma suderinta iš anksto ir yra lygi Jūsų narystės pažymėjime nurodytai kompensacijos, mokamos atšaukus rezervaciją, sumai. Į kompensaciją neįtraukiami kiti finansiniai nuostoliai ar išlaidos, kurie buvo patirti atšaukus rezervaciją.

Narystė Jums suteikiama kaskart kai rezervuojate bilietus per platformą. Jūsų narystės pažymėjime pateikti visi duomenys apie rezervaciją, įskaitant išvykimo vietą, atvykimo vietą, grafike nurodytą išvykimo laiką, narystės mokestį, rezervacijos kainą ir kompensacijos dydį.

Kompensacija Jums gali būti išmokėta tik tuo atveju, jei **atšauksite rezervaciją** „Omio“ platformoje **draudimo laikotarpiu** ir ne vėliau kaip likus **2 valandoms iki** grafike nurodyto išvykimo laiko. Rezervacijos atšaukimo metu „Omio“ platformoje Jums bus nuolat teikiami nurodymai, kaip tai padaryti teisingai.

Jei norite gauti kompensaciją už rezervacijos, kurios metu bilietai buvo užsakyti keliems keleiviams, atšaukimą, turite **atšaukti visiems keleiviams užsakytus bilietus** per „Omio“ platformą **vienu metu**.

Atšaukdami rezervaciją:

- a) patvirtinate, kad jūs ir bet kuris (-ie) bendrakeleivis (-iai) nebenorite naudoti visų rezervavimo metu užsakytų bilietų;

b) atsisakote teisės naudotis šiais bilietais bet kokios kelionės metu.

Kompensacija nebus mokama:

- a) jei neatšauksite visos rezervacijos, įskaitant kitų keleivių bilietų;
- b) jei rezervaciją atšauksite ne **draudimo galiojimo laikotarpiu**.
- c) Jei rezervaciją atšauksite likus **mažiau nei 2 valandoms** iki grafike nurodyto išvykimo laiko;
- d) Jei kompensaciją išmokėti draudžiama pagal galiojančius įstatymus ar taikomas sankcijas.**

3.4 Kokia yra kompensacijos apdorojimo ir išmokėjimo tvarka?

Atšaukus rezervaciją, gausite mūsų el. laišką, kuriuo bus patvirtintas rezervacijos atšaukimas ir kuriame bus nurodyta mokėtina kompensacijos suma bei pateikta papildoma informacija apie kompensacijos išmokėjimą.

Mes pasirūpinsime, kad būtų pervesta Jums priklausanti kompensacijos suma, kurią draudikas išmokės pagal grupinį draudimo liudijimą.

Be to, Jūs turite teisę gauti kompensaciją tiesiogiai iš draudiko, todėl galite pasinaudoti šia teise kreipdamiesi į draudiką tiesiogiai be atskiro mūsų sutikimo. Draudikas neturi teisės atmesti Jūsų prašymą ar sumažinti Jums priklausančios kompensacijos sumos, jeigu Jūs esate sumokėjęs narystės mokesį ir turite teisę gauti kompensaciją. Mažai tikėtina, tačiau jei nutiktų taip, kad grupinio draudimo liudijimo galiojimo terminas būtų pasibaigęs, tai neturės jokio poveikio Jūsų teisei gauti kompensaciją.

3.5 Kaip galite pateikti skundą?

Jeigu esate nepatenkintas mūsų ar draudiko paslaugomis arba nesutinkate su priimtu sprendimu dėl Jums priklausančių išmokų, galite pateikti skundą el. pašto adresu complaints@companion.com.

Jei Jūsų netenkina sprendimas, kuris buvo priimtas išnagrinėjus Jūsų skundą, galite pasinaudoti Europos ginčų elektroninio sprendimo platforma, kad skundas būtų išnagrinėtas tinkamai (<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main>).

Savo skundą galite pateikti atsakingam draudimo ombudsmenui, t. y. nepriklausomai ginčų sprendimo institucijai, kuri nemokamai teikia paslaugas vartotojams. Skundo pateikimas ombudsmenui neturės įtakos Jūsų teisei imtis teisinių veiksmų prieš mus.

Airijos ombudsmeno kontaktiniai duomenys:

Financial Services and Pensions Ombudsman (Ombudsmenas finansiniai ir pensijų klausimais),
Lincoln House,
Lincoln Place, Dublinas 2, D02 VH29, Airija
El. paštas: info@fspo.ie
Telefono Nr. +353 1 567 7000

Kitų Europos ombudsmenų sąrašą ir kontaktinius duomenis rasite mūsų svetainėje adresu www.companion.com/complaints.

4 Narystės sąlygos

4.1 Narystė

Norėdami tapti nariu, narystės laikotarpiu turite atitikti šias sąlygas:

- turite rezervaciją atlikti ne vėliau kaip prieš 12 valandų, bet ne daugiau kaip prieš 120 dienų iki grafike numatyto išvykimo laiko;
- „Omio“ platformoje už rezervaciją atlikti mokėjimą EUR, GBP ar USD;
- kad galėtumėte naudotis bilietų rezervavimo paslaugomis „Omio“ platformoje, turite būti teisiškai veiksnus; ir
- turite rezervaciją atlikti per „Omio“ platformą būdami EEE šalyje.

Vadovaujantis narystei keliamais reikalavimais, jūs turite visada turėti visus pagrindinius pateiktos rezervacijos bilietus, kurie turi būti galiojantys per visą rezervacijos galiojimo terminą.

Jūsų, kaip nario, teisės ir pareigos reglamentuoja tarp Jūsų ir mūsų sudaryta narystės sutartis. Narystės sutartį sudaro narystės pažymėjimas ir narystės paketas, kuris yra pridėtas prie el. laiško, kuriuo Jums bus atsiųstas narystės pažymėjimas.

Prašymas dėl narystės pateikiamas „Omio“ platformoje pasirinkus įsigyti „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukiant rezervaciją dėl bet kokios priežasties. Mes priimame Jūsų prašymą, o Jūs tampate nariu, kai mes Jums el. paštu atsiunčiame narystės pažymėjimą.

Mes pasiliekaime teisę išskirtinai savo nuožiūra priimti arba atmesti Jūsų prašymą dėl narystės. Jei Jūsų prašymas bus atmestas, Jums bus grąžinta sumokėta nario mokesčio suma.

4.2 Narystės galiojimo terminas

Jūsų narystė pradeda galioti nuo to momento, kai tampate nariu ir per „Omio“ platformą sumokate nario mokesį. **Atkreipkite dėmesį, kad Jūsų draudimo laikotarpis gali skirtis nuo Jūsų narystės laikotarpio. Kompensaciją galite gauti tik tada, kai atšaukiate rezervaciją draudimo laikotarpiu.**

Narystės pradžios ir pabaigos datos yra nurodytos Jūsų narystės pažymėjime. Šios datos nurodo laikotarpį, per kurį turite teisę į išmokas. Jūsų narystė nustoja galioti nuo narystės pabaigos dienos arba nuo dienos, kai gaunate kompensaciją.

4.3 Mūsų teisė atšaukti Jūsų narystę

Jeigu Jūs sąmoningai pateikiate **klaidinančią ar suklastotą informaciją** apie save arba narystę, bilietų rezervaciją ar pagrindinius bilietus, Jūs **galite netekti teisės reikalauti kompensacijos ir mes įgyjame teisę anuluoti Jūsų narystę.**

4.4 Jūsų teisė atšaukti savo narystę

Jūs galite atšaukti savo narystę per 14 dienų (įskaitant per 4 valandas nuo bilietų įsigijimo) nuo narystės pažymėjimo gavimo dienos ir susigrąžinti visą nario mokesčio sumą, jei nebuvo pateiktas prašymas išmokėti kompensaciją arba jei nėra nepabaigtų nagrinėti prašymų. Teisė atšaukti narystę nėra suteikiama, jei narystė pradeda galioti likus mažiau nei 28 dienoms iki grafike nurodyto išvykimo laiko. Narystės atšaukimas neturi įtakos Jūsų rezervacijos ir užsakytų pagrindinių bilietų galiojimui.

Narystę galite atšaukti mums atsiųsdami pranešimą apie tai el. pašto adresu customer@companion.com.

4.5 Kai rezervaciją atšaukia „Omio“ arba vežimo paslaugų operatorius

Jei Jūsų rezervaciją atšaukia „Omio“ arba vežimo paslaugų operatorius, bus taikomos toliau nurodytos sąlygos:

- a) jei „Omio“ arba vežimo paslaugų operatorius atšaukia Jūsų rezervaciją likus ne mažiau kaip 2 valandoms iki grafike nurodyto išvykimo laiko, Jūs vis dar galėsite atšaukti rezervaciją per „Omio“ platformą per draudimo laikotarpį ir pareikalauti išmokėti kompensaciją;
- b) jei „Omio“ arba vežimo paslaugų operatorius atšaukia Jūsų rezervaciją likus **mažiau kaip 2 valandoms iki** grafike nurodyto išvykimo laiko, **Jūs nebegalėsite atšaukti rezervacijos**, nes draudimo laikotarpis jau bus pasibaigęs ir Jūsų narystės laikotarpis **bus jau pasibaigęs**.

4.6 Keičiamas (-i) bilietas (-ai)

Kai Jūsų narystė pradeda galioti, rezervacija ir „Omio Flex“ draudimo, taikomo atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties, apsauga negali būti pakeistos.

Jei pradėjus galioti narystei rezervacijoje pakeisite bilietą (-us), jūsų narystės galiojimas nutrūks ir narystės mokestis nebus Jums grąžintas. Įvykdžius naują rezervaciją, narystė nėra perleidžiama.

Jei nusprendžiate **nekeisti** rezervacijos metu užsakyto (-ų) bilieto (-ų), Jūs turite teisę **atšaukti rezervaciją** per „Omio“ platformą per **draudimo laikotarpį**, bet ne vėliau kaip **prieš 2 valandas iki** grafike nurodyto išvykimo laiko.

4.7 Komisiniai ir mokesčiai

Narystės mokestis yra visa suma, kurią turite sumokėti mums už narystę ir visus jos teikiamus privalumus. Mes draudikui mokame įmoką už kiekvieną naują narį. Į draudimo įmoką yra įtrauktas komisinis atlyginimas, kurį draudikas moka „Companion Services DAC“ už grupinio draudimo liudijimo sudarymą. Be to, mokame mokestį „Omio“ už teikiamas paslaugas bei už ryšio su „Omio“ klientais užmezgimą per suteiktą prieigą prie „Omio“ platformos. Likusi narystės mokesčio dalis naudojama padengti mūsų išlaidas, kurias patiriame tvarkydami narystės duomenis ir organizuodami išmokų išmokėjimą. Informacija apie draudimo įmoka ir taikomus mokesčius yra pateikta narystės pažymėjime.

4.8 Svarbi informacija

Jeigu su draudiku susitarsime atlikti pakeitimus grupinio draudimo liudijime ir tai turės įtakos Jūsų išmokoms, pateiksime pranešimą apie tai el. paštu ne vėliau kaip prieš 30 dienų. Gavę tokį pranešimą, Jūs turėsite teisę atšaukti savo narystę per 30 dienų nuo mūsų pranešimo dienos.

Narystės paketas yra parengtas anglų kalba. Susipažinti su narystės paketu anglų kalba arba rasti jo vertimus į kitas kalbas galite čia: www.companion.com/omio

4.9 Taikoma teisė ir ginčų sprendimo tvarka

Jūsų narystei taikomi Vokietijos įstatymai. Jei tuo metu, kai pateikiate prašymą dėl narystės, Jūsų nuolatinė gyvenamoji vieta yra kitoje šalyje, šiame punkte nurodytos šalies įstatymai neturės įtakos Jūsų gyvenamosios šalies imperatyviųjų teisės nuostatų galiojimui ir taikymui. Ši nuostata apima Ispanijos vartotojų ir naudotojų įstatymo (Karališkojo dekreto 1/2007) 82–91 straipsnius, kuriems visada teikiama pirmenybė.

5 Pareiškimas dėl privatumo

5.1 Šio pareiškimo dėl privatumo paskirtis ir taikymo sritis

Šiame pareiškime dėl privatumo nustatytas pagrindas, kuriuo remiantis „Companjon“ renka, naudoja ir saugo jūsų asmens duomenis, kai įsigyjate narystę, kuriai taikoma „Omio Flex“ draudimo, taikomo atšaukus narystę dėl bet kokios priežasties, apsauga.

Pastaba. Jei rezervacijos metu pateikiate kito asmens duomenis / vardą ir pavardę, Jūs privalote jam pranešti, kokius jo duomenis pateikėte „Companjon“, supažindinti jį su šiuo pareiškimu dėl privatumo ir gauti atitinkamo asmens sutikimą pateikti minėtą informaciją.

Šio pareiškimo dėl privatumo tikslais Jūsų asmens duomenų valdytojas gali būti „Companjon“, draudikas, „Omio“ arba bet kurios dvi ar daugiau iš nurodytų šalių, veikiančių kaip bendri duomenų valdytojai, kaip apibrėžta taikomuose duomenų apsaugos įstatymuose.

Kiekviena šalis yra sudariusi susitarimus, kurie užtikrina, kad Jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi teisingai ir laikantis galiojančių asmens duomenų apsaugos įstatymų. Minėtuose susitarimuose yra nurodyti kiekvieno subjekto vaidmuo ir pareigos, susijusios su Jums teikiamomis paslaugomis ir Jūsų asmens duomenų naudojimu. Tai reiškia, kad, pavyzdžiui, vienas subjektas gali tvarkyti Jūsų asmens duomenis pats arba kad tam tikrus asmens duomenis vienas subjektas gali tvarkyti kito subjekto nurodymu. Asmens duomenis gali tvarkyti bendri duomenų valdytojai, kaip tai apibrėžta galiojančiuose asmens duomenų apsaugos įstatymuose. Bet kuriuo atveju „Companjon“, draudikas ir „Omio“ įsipareigoja užtikrinti, kad būtų vykdomi atitinkami jų įsipareigojimai Jūsų atžvilgiu ir būtų visiškai apsaugotos Jūsų teisės į duomenų apsaugą.

Šis pareiškimas dėl privatumo taikomas visiems nariams. Jei turite klausimų ar pastabų dėl šio pareiškimo dėl privatumo arba norite pasinaudoti duomenų apsaugos teisėmis, susisieki su „Companjon“ duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu el. pašto adresu dataprivacy@companjon.com. Be to, turite teisę pateikti tokius paklausimus arba prašymus tiesiogiai „Omio“ arba draudikui, kurie, savo ruožtu, gali perduoti Jūsų paklausimus „Companjon“. Bet kuriuo atveju, šalis įsipareigoja užtikrinti, kad Jūsų paklausimai ir prašymai būtų tvarkomi per atitinkamą kanalą laikantis asmens duomenų apsaugos teisių ir reikalavimų.

Jei turite bendrų klausimų ar komentarų apie šį „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties, pateikite juos el. pašto adresu customer@companjon.com.

5.2 Trumpa pareiškimo dėl privatumo apžvalga

Mes renkame asmens duomenis, kad galėtume Jums, kaip Nariui, suteikti narystės siūlomus privalumus. „Omio Corp.“ (toliau – „**Omio**“) nuosavybės teise turi ir valdo „Omio“ platformą, kurioje gali prisiregistruoti asmenys, norintys tapti platformos nariais. Šio pareiškimo dėl privatumo tikslais „Omio“ yra nepriklausomas „Companjon“ partneris. Atkreipkite dėmesį, kad „Omio“ turi atskiras taisykles ir nuostatas bei pareiškimą dėl privatumo, susijusius su Jūsų naudojimusi „Omio“ platforma ir Jūsų duomenų tvarkymu, su kuriais turėtumėte susipažinti. „Companjon“ nėra atsakinga ir neprisiima atsakomybės už taisykles ir sąlygas, pareiškimą dėl privatumo ar kitas „Omio“ platformos sąlygas, kurios jums gali būti taikomos rezervuojant bilietus per „Omio“ platformą.

5.3 Kokius Jūsų asmens duomenis renka bendrovė „Companion“?

„Companion“, „Omio“ ir draudikas gali rinkti šiuos asmens duomenis apie Jus:

Asmens duomenis	Išsami informacija
Duomenis apie narystę	<p>Kai pateikiate informaciją, kurią būtina pateikti norint tapti nariu, „Companion“ turi rinkti ir generuoti kai kuriuos arba visus toliau nurodytus asmens duomenis apie Jus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • duomenis apie Jūsų asmens tapatybę, t. y. kreipinį, vardą ir pavardę, šalį, kurioje gyvenate, el. pašto adresą ir gimimo datą; • duomenis apie pateiktą „Omio“ rezervaciją, įskaitant Jūsų rezervacijos numerį, rezervacijos teikėją, išvykimo / atvykimo vietą ir išvykimo datą; • duomenis apie Jūsų narystę, t. y. narystės numerį ir narystės laikotarpį; • duomenis apie Jūsų interneto protokolo (IP) adresą, kuris naudojamas kompiuteriui prisijungti prie interneto, kad galėtumėte įsigyti bilietus. Turite rezervuoti bilietus per „Omio“ platformą būdami kurioje nors EEE šalyje, o Jūsų IP adresas naudojamas siekiant tai patvirtinti; ir • „Omio“ kliento ID numerį, kuris yra užšifruotas registracijos numeris, susietas su Jūsų draudimo naryste.
Pretenzijų / reikalavimų išmokėti kompensaciją duomenis	<p>Kai pateikiamas reikalavimas išmokėti kompensaciją, „Companion“ būtina surinkti arba sugeneruoti tokią informaciją apie Jus (be jau turimų asmens duomenų):</p> <ul style="list-style-type: none"> • reikalavimo data; • data ir laikas, kada buvo atšaukta rezervacija per „Omio“ platformą; • kompensacijos suma; ir • Jūsų banko sąskaitos, į kurią turi būti pervestos lėšos, duomenys (jei išnagrinėjus jūsų reikalavimą turi būti išmokama kompensacija).
Duomenis apie klientų aptarnavimą	<p>Kai pateikiate paklausimą ar prašymą, susijusį su Jūsų naryste, „Companion“ turi rinkti ir generuoti šiuos asmens duomenis apie Jus (be jau surinktų duomenų):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jūsų paklausimo ar prašymo pobūdis (pvz., prašymas suteikti pagalbą / pašalinti problemą, prašymas atšaukti narystę, prašymas grąžinti pinigus arba prašymas pakeisti narystę); ir • Jūsų paklausimo ir prašymo data.
Tiesioginės rinkodaros duomenis	<p>Jei pasirinksite gauti tiesioginės rinkodaros pranešimus, „Companion“ rinks asmens duomenis, susijusius su Jūsų nuostatos dėl rinkodaros pranešimų (pvz., įrašą apie Jūsų sutikimą gauti bendrusius tiesioginės rinkodaros pranešimus ir (arba) pasirinktą galimybę atsisakyti gauti tokius pranešimus).</p>

5.4 Kodėl ir kaip yra naudojami Jūsų asmens duomenys?

Toliau pateiktoje lentelėje paaiškinamos priežastys, **kodėl** („teisinis pagrindas“) ir **kaip** („tikslai“) yra tvarkomi Jūsų asmens duomenys, susiję su naryste.

Kodėl (teisinis pagrindas)	Kaip (tikslai)
<p>Siekiant tvarkyti Jūsų narystę – būtina pagal susitarimus</p>	<p>Norint sudaryti ir vykdyti narystės sutartį su Jumis, būtina tvarkyti Jūsų narystės duomenis, pretenzijų duomenis ir (arba) klientų aptarnavimo ir palaikymo duomenis, įskaitant:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tvarkyti su Jumis sudarytą narystės sutartį vadovaujantis nustatytomis narystės sąlygomis (pvz., įvertinti Jūsų turimas teises, draudimo apsaugos lygį, draudimo kainą ir administruoti Jūsų išmokas; • įvertinti ir tvarkyti Jūsų pateikiamas pretenzijas / reikalavimus; • tvarkyti Jūsų pateiktus prašymus suteikti pagalbą ar klientų aptarnavimo paslaugas; ir • tvarkyti ir saugoti su Jumis /Jūsų naryste susijusius įrašus. <p>SVARBU. Narystės sutartis gali būti sudaryta tik jei jūs pateiksite duomenis apie narystę, pretenzijas/ reikalavimus išmokėti kompensaciją ir Jūsų pateiktus prašymus suteikti pagalbą ar klientų aptarnavimo paslaugas. Jei nepateiksite nurodytų asmens duomenų, kurie galėtų būti tvarkomi šiais tikslais, mes negalėsime tvarkyti Jūsų narystės ir priklausančių išmokų.</p>

Kodėl (teisinis pagrindas)	Kaip (tikslai)
<p>Siekiant aptarnauti narius ir tenkinti dalyvaujančių šalių verslo interesus – mūsų teisėtus interesus</p>	<p>Jūsų asmens duomenis tvarkyti būtina siekiant tenkinti teisėtus „Companion“, draudiko ar „Omio“ verslo interesus. Toliau pateikiamas išsamus konkrečių teisėtų verslo interesų tikslų aprašymas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pateikti narystės mokesčio kainos pasiūlymą. „Companion“ tvarkys Jūsų narystės duomenis, kad galėtų pateikti narystės mokesčio kainos pasiūlymą. • Užtikrinti informacijos saugumą. „Companion“ gali prireikti tvarkyti Jūsų asmens duomenis, kad būtų tinkamai užtikrintas jų saugumas. • Vykdyti tiesioginę rinkodarą. Esant tam tikroms aplinkybėms, Jūsų tiesioginės rinkodaros duomenys bus tvarkomi siekiant siųsti Jums rinkodaros pranešimus (pvz., apie kitus „Companion“ draudimo produktus ir paslaugas), kai tam yra teisėtas teisinis pagrindas. • Tenkinti teisinius reikalavimus. Jūsų asmens duomenys gali būti tvarkomi siekiant apginti, nustatyti, iširti ir (arba) įgyvendinti teisinį reikalavimą (arba galimą teisinį reikalavimą), kurio viena iš šalių esate Jūs. • Sukčiavimo prevencijai. Jūsų asmens duomenys gali būti tvarkomi siekiant užkirsti kelią sukčiavimui arba galimam sukčiavimui ar nustatyti sukčiavimo atvejus. <p>Svarbu. Prieš pradėdami naudoti Jūsų asmens duomenis siekiant užtikrinti teisėtus verslo interesus, bendrovė kruopščiai apsveria, kokį poveikį duomenų tvarkymo veiksmai turės Jūsų pagrindinėms teisėms ir laisvėms.</p> <p>Jei Jūsų asmens duomenys yra tvarkomi šiuo pagrindu, Jūs turite tam tikrų teisių, pavyzdžiui, teisę nesutikti. Daugiau informacijos apie tai, kaip galite pasinaudoti šia teise rasite pareiškimo apie privatumą 5.8 punkte (Kokias asmens duomenų apsaugos teises turite?).</p>
<p>Siekiant laikytis įstatymų – laikytis teisinių įsipareigojimų</p>	<p>Jūsų narystės duomenys, pretenzijų duomenys ir (arba) klientų aptarnavimo ir palaikymo duomenys gali būti tvarkomi, kai tai būtina siekiant laikytis teisinių įsipareigojimų, kurie taikomi bendrovei pagal galiojančius Airijos ir (arba) Europos Sąjungos valstybių narių įstatymus.</p>
<p>Kai Jūs tam davėte aiškų sutikimą</p>	<p>Jūsų tiesioginės rinkodaros duomenys gali būti tvarkomi, kad būtų galima siųsti Jums rinkodaros pranešimus (pvz., apie kitus „Companion“ draudimo produktus ir paslaugas), kai Jūs tam duodate aiškų sutikimą.</p> <p>Jūsų asmens duomenys taip pat gali būti tvarkomi gavus aiškų Jūsų sutikimą kitais išskirtiniais atvejais.</p>

5.5 Jūsų asmens duomenų perdavimas ir kiti gavėjai

Jei Jūsų asmens duomenys yra perduodami išorinėms šalims, kurios tvarko duomenis „Companion“, draudiko ar „Omio“ vardu, sudaromos sutartys, kuriomis užtikrinama, kad Jūsų asmens duomenys būtų perduodami ir tvarkomi laikantis visų galiojančių duomenų apsaugos

įstatymų. Visos tokios išorinės šalys (pavyzdžiui, klientų aptarnavimo ir pretenzijų nagrinėjimo funkcijas atliekančios įmonės, IT paslaugų teikėjai, rinkodaros agentūros, audito, reguliavimo ir vyriausybės institucijos ir kt.) taip pat yra teisiškai įpareigotos tvarkyti Jūsų asmens duomenis pagal galiojančius duomenų apsaugos įstatymus.

Jūsų Asmens duomenys gali būti perduoti tam tikriems gavėjams (pvz., IT paslaugų teikėjams, saugos paslaugų teikėjams, debesijos paslaugų teikėjams), veiklą vykdančioms šalyse, kurios nepriklauso EEE, kuriose galiojantys įstatymai ir taikoma praktika nenumato analogiškų asmens duomenų apsaugos teisių, kokios yra numatytos EEE. Jei duomenys perduodami pirmiau nurodyta tvarka, „Companion“, draudikas arba „Omio“ įsipareigoja užtikrinti, kad būtų taikomos tinkamos duomenų apsaugos priemonės ir duomenų perdavimo mechanizmai, kurie užtikrintų tinkamą Jūsų asmens duomenų apsaugą. Be to, užtikrinama, kad duomenų tvarkymas būtų vykdomas laikantis Europos duomenų apsaugos valdybos „Rekomendacijų dėl papildomų priemonių“ (01/2020). Jei norite gauti daugiau informacijos apie įvairius duomenų perdavimus ir kaip yra taikomos tinkamos apsaugos priemonės siekiant apsaugoti Jūsų asmens duomenis, rašykite el. pašto adresu dataprivacy@companion.com.

5.6 Kaip ilgai saugomi Jūsų asmens duomenys?

Asmens duomenų saugojimui taikomi tam tikri minimalūs teisiniai ir įstatymais reglamentuojami saugojimo terminai. Atsižvelgiant į tai, Jūsų asmens duomenys saugomi laikantis toliau pateiktoje lentelėje nurodytų saugojimo terminų:

Asmens duomenys	Saugojimo terminas
Narystės duomenys, pretenzijų duomenys ir klientų aptarnavimo duomenys	7 metus nuo Jūsų narystės pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties, pabaigos. Jei Jūsų asmens duomenys renkami, bet Jūs nesudarote su „Companion“ narystės sutarties, įmonė asmens duomenis saugos ne ilgiau kaip 6 mėnesius.
Tiesioginės rinkodaros duomenys	Per visą laikotarpį, per kurį pasirenkate gauti bendruosius tiesioginės rinkodaros pranešimus, iki kol atsisakote prenumeratos, prie jo pridėjus pagrįstą laikotarpį, per kurį „Companion“ duomenų bazėje būtų galima atnaujinti Jūsų tiesioginės rinkodaros nuostatas ir (arba) ištrinti Jūsų asmens duomenis.

Tam tikrais atvejais gali prireikti saugoti įrašus ilgesnį laikotarpį, pvz., siekiant laikytis įsipareigojimų pagal skirtingus Europoje galiojančius teisinius ir reguliavimo reikalavimus.

5.7 Ar Jūsų asmens duomenys tvarkomi priimant automatizuotus sprendimus?

„Companion“ arba draudikas gali priimti automatizuotus sprendimus, kad įvertintų, ar turite teisę tapti nariu arba pateikti pretenziją. Toks vertinimas gali turėti teisinių ar kitų panašių pasekmių Jums (pvz., Jūsų prašymas dėl narystės gali būti priimtas arba atmestas pagal grupinio draudimo liudijimo sąlygas). Kai sprendimai priimami automatizuotai, jie gali būti priimti remiantis sistemomis ir valdikliais, kurie padeda, pavyzdžiui, įvertinti, ar Jūs turite teisę tapti nariu, arba minėti sprendimai gali būti priimti remiantis trečiųjų šalių pateiktais duomenimis (pvz., apie traukinių vėlavimo laiką). Be to, gali būti naudojamos sistemos bei kontrolės priemonės siekiant įvertinti, ar turite teisę gauti kompensaciją pagal grupinio draudimo liudijimą, o naudojant apibrėžtus algoritmus galima nustatyti, kokio dydžio kompensacija turi būti išmokėta.

DĒMESIO. Priimant automatizētos sprendimus, gali būti nustatyta, kad Jūs neturite teisės gauti išmokos pagal „Omio Flex“ draudimą, taikomą atšaukus rezervaciją dėl bet kokios priežasties. „Companion“ ir draudikas įsipareigoja taikyti tinkamas priemones, kad būtų apsaugotos Jūsų teisės, laisvės ir teisėti interesai, įskaitant Jūsų teisę reikalauti, kad sprendimą peržiūrėtų žmogus (t. y. automatizuotai priimtą sprendimą peržiūrės žmogus), ir teisę pareikšti savo požiūrį bei užginčyti sprendimą. Jei norite, kad sprendimas būtų peržiūrėtas, rašykite el. pašto adresu dataprivacy@companion.com.

5.8 Kokias asmens duomenų apsaugos teises turite?

Toliau esančioje lentelėje pateikta informacija apie tai, kokias turite teises, susijusias su Jūsų asmens duomenų apsauga. **Visų pirma, šios teisės apima teisę nesutikti, kad Jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi, kai toks tvarkymas atliekamas siekiant teisėtų „Companion“ interesų.** Norime atkreipti Jūsų dėmesį, kad šios teisės nėra absoliučios. Šiomis teisėmis galite pasinaudoti parašydami el. laišką adresu dataprivacy@companion.com. „Companion“ dėi visas įmanomas pastangas, kad Jums būtų pateiktas išsamus atsakymas ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo paklausimo gavimo dienos. Informuojame, kad norint pasinaudoti duomenų apsaugos teisėmis, Jūsų tapatybė turi būti patvirtinta.

Teisė	Informacija
Teisė gauti informaciją	Jūs turite teisę gauti aiškią, skaidrią ir lengvai suprantamą informaciją apie tai, kaip tvarkomi Jūsų asmens duomenys. Šis pareiškimas dėl privatumo skirtas užtikrinti, kad ši teisė būtų įgyvendinta.
Teisė nesutikti	Jūs turite teisę nesutikti, kad Jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi, nors „Companion“ tokius asmens duomenis tvarko remdamasi savo teisėtais verslo interesais. Galite pareikalauti, kad „Companion“ nustotų tvarkyti Jūsų asmens duomenis, ir „Companion“ įsipareigoja nedelsiant patenkinti Jūsų prašymą, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad egzistuoja teisėtos priežastys, dėl kurių Jūsų asmens duomenys turi būti toliau tvarkomi arba jei Jūsų asmens duomenų reikia nagrinėjant kokius nors teisinius reikalavimus.
Teisė susipažinti su savo asmens duomenimis	Jūs turite teisę susipažinti su visais asmens duomenimis, kuriuos „Companion“ tvarko apie Jus. Jei norite pasinaudoti šia teise, gausite patvirtinimą, ar Jūsų asmens duomenys yra tvarkomi. Jei taip, jums bus pateikta Jūsų asmens duomenų kopija (-os).
Teisė reikalauti ištaisyti duomenis	Jūs turite teisę ištaisyti tvarkomus asmens duomenis apie jus, jeigu Jūsų asmens duomenys yra netikslūs arba neišsamūs
Teisė reikalauti ištrinti duomenis	Tam tikromis aplinkybėmis turite teisę prašyti ištrinti Jūsų asmens duomenis, pavyzdžiui, jei norite pasinaudoti teise nesutikti, kad asmens duomenys būtų tvarkomi ir nėra svarbios priežasties toliau tvarkyti Jūsų asmens duomenis, arba jei Jūsų asmens duomenų tvarkyti nebereikia.
Teisė apriboti duomenų tvarkymą	Tam tikromis aplinkybėmis turite teisę apriboti savo asmens duomenų tvarkymą, pavyzdžiui, jei nesutinkate, kad apie Jus saugomi asmens duomenys yra tikslūs, arba nesutinkate, kad jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi.

Teisė	Informacija
Teisė atšaukti sutikimą	Jei buvote davęs sutikimą tvarkyti Jūsų asmens duomenis, tokį sutikimą galite atšaukti bet kuriuo metu nenurodydami jokios priežasties. Sutikimo atšaukimas neturi įtakos duomenų tvarkymo, kuris buvo vykdomas gavus Jūsų sutikimą, teisėtumui iki sutikimo atšaukimo.
Teisė pateikti pretenziją	Jūs turite teisę pateikti skundą dėl Jūsų asmens duomenų tvarkymo Airijos duomenų apsaugos komisijai (angl. Data Protection Commission, DPC) arba savo vietos EEE duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui. Tai galite padaryti naudodami DPC formą „Pateikti paklausimą“ (angl. Raise a Concern) . Skatiname susisiekti su „Companion“, draudiku ar „Omio“ ir pamėginti išspręsti problemą, susijusią su Jūsų asmens duomenų tvarkymu prieš pateikiant paklausimą DPC.
Teisė į duomenų perkeliamumą	Galite prašyti, kad Jūsų asmens duomenys būtų pateikti susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu, taip pat galite prašyti, kad Jūsų asmens duomenys būtų tiesiogiai perduoti kitam duomenų valdytojui, jei tai techniškai įmanoma. Tokia teisė suteikiama tik kai: <ul style="list-style-type: none"> • asmens duomenų tvarkymas grindžiamas teisiniu pagrindu, kad tai būtina sutarčiai su Jumis vykdyti; ir • duomenys yra tvarkomi automatizuotomis priemonėmis.
Teisė į automatizuotą atskirų sprendimų priėmimą (įskaitant profiliavimą)	Jūs turite teisę reikalauti, kad dėl Jūsų nebūtų priimtas sprendimas, kuris yra pagrįstas vien automatizuotu duomenų tvarkymu (įskaitant profiliavimą), kuris Jums turėtų teisinių ar kitų panašių reikšmingų padarinių. Norėdami pasinaudoti šia teise, galite: (a) pareikalauti, kad sprendimą peržiūrėtų žmogus; (b) pateikti savo nuomonę; ir (arba) (c) užginčyti sprendimą.

5.9 Pareiškimo dėl privatumo keitimo tvarka

Šis pareiškimas dėl privatumo gali būti reguliariai keičiamas / taisomas, kad atitiktų galiojančius teisinius reikalavimus ir „Companion“ veiklos poreikius. Apie visus šio pareiškimo dėl privatumo pakeitimus Jums bus tinkamai pranešta pagal atitinkamų duomenų apsaugos įstatymų reikalavimus.